

Formulario per richiedere l'assegnazione del numero di codice creditore  
(numero RCC)**Ospedali**

I numeri RCC per gli ospedali sono assegnati a un soggetto giuridico per la sede in cui vengono dispensate le prestazioni. Le condizioni e le spiegazioni sull'assegnazione dei numeri RCC sono riportate nella scheda informativa.

**Legenda:**

- a) Campo obbligatorio e dati vengono trasmessi al partner contrattuale (per es. assicuratore)  
b) Campo facoltativo, dati vengono trasmessi al partner contrattuale (per es. assicuratore)  
c) Campo facoltativo, dati non vengono trasmessi al partner contrattuale (per es. assicuratore)

Dati di base	
a) Cantone nel quale si dispensano prestazioni	
a) GLN (Global Location Number) Indicare il GLN della sede	Es. GLN: 7601123456789
b) IDI (numero d'identificazione dell'impresa)	CHE Es. IDI: CHE123456789
a) Nome della sede	
a) Ditta come da registro di commercio	
a) Forma giuridica	<input type="checkbox"/> SA <input type="checkbox"/> Sagl <input type="checkbox"/> Cooperativa <input type="checkbox"/> Associazione <input type="checkbox"/> Fondazione <input type="checkbox"/> Istituzione di diritto pubblico <input type="checkbox"/> Società in nome collettivo <input type="checkbox"/> Società in accomandita <input type="checkbox"/> Altro:
a) Lingua di corrispondenza	<input type="checkbox"/> Tedesco <input type="checkbox"/> Francese <input type="checkbox"/> Italiano
Indirizzo sede	
b) Aggiunta indirizzo	
a) Via	
b) Casella postale	
a) NPA, località	
a) Numero di telefono principale	
b) Numero di telefono aggiuntivo	
b) Fax	
b) Sito web	
a) E-mail	

Indirizzo per la corrispondenza con SASIS SA	
Se per comunicare con SASIS SA è necessario un indirizzo di corrispondenza diverso da quello della sede, è possibile indicare l'indirizzo nella rubrica Indirizzo di corrispondenza. Si prega di notare che l'indirizzo di corrispondenza deve essere valido da subito.	
Indirizzo di corrispondenza (se non coincide con l'indirizzo della sede)	
c) Ditta	
c) Titolo personale	<input type="checkbox"/> Signor <input type="checkbox"/> Signora
c) Cognome	
c) Nome	
c) Aggiunta indirizzo	
c) Via	
c) Casella postale	
c) NPA, località	
c) Paese	
c) Numero di telefono principale	
c) Numero di telefono aggiuntivo	
c) E-mail	
Coordinate di pagamento	
Selezionare variante A oppure variante B e compilare i relativi campi obbligatori. Se si è selezionata la variante A saltare la variante B.	
Variante A	
Se desidera fatturare tramite una delle seguenti società di recupero crediti, mettere una crocetta sulla società desiderata.	
a) Società di recupero crediti	<input type="checkbox"/> Cassa dei medici <input type="checkbox"/> Swisscom (Svizzera) SA <input type="checkbox"/> Cassa dei dentisti <input type="checkbox"/> NOVENTI Service AG <input type="checkbox"/> IFAK-DATA <input type="checkbox"/> OFAC
Variante B (compilare solo se non si è selezionato la variante A)	
Se desidera fatturare tramite coordinate di pagamento, compilare i campi obbligatori qui di seguito e allegare un documento della banca che certifica le coordinate di pagamento (per es. facsimile polizza di versamento). Attenzione però:	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• non deve trattarsi di un QR-IBAN.</li> <li>• per ciascun numero RCC è possibile una sola coordinata di pagamento, non più di una.</li> <li>• l'IBAN deve appartenere a un conto bancario svizzero.</li> </ul>	
a) Titolare del conto: nome e cognome	
a) Titolare del conto: via	
b) Titolare del conto: casella postale	

## Registro dei codici creditori

a) Titolare del conto: NPA / località	
a) IBAN (21 cifre)	Es. CH44 0700 0800 1234 1000 4
<b>Data di inizio validità del numero RCC</b>	
Selezionare la data in cui inizia la validità del numero RCC in base ai seguenti criteri: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Data dalla quale si intende dispensare prestazioni a carico degli assicuratori malattia.</li> <li>• Per tale data tutte le condizioni di ammissione elencati nella scheda informativa devono essere soddisfatti.</li> <li>• La data iniziale deve rientrare nell'arco dei prossimi sei mesi, ma non oltre.</li> </ul> Nota bene: gli assicuratori possono rifiutare il conteggio delle prestazioni dispensate prima di tale data.	
a) Data di inizio del numero RCC	Es. 01.01.2024
<b>a) Dotazione dell'ospedale</b>	
Laboratorio d'ospedale tipo A	Numero di laboratori:
Laboratorio d'ospedale tipo B	Numero di laboratori:
Laboratorio d'ospedale tipo C	Numero di laboratori:
Ente responsabile	<input type="checkbox"/> Privato <input type="checkbox"/> Pubblico
<b>Documenti da presentare</b>	
<input type="checkbox"/> Copia dell'autorizzazione (dettagliata) cantonale all'esercizio come ospedale <input type="checkbox"/> Copia della decisione del Consiglio di Stato concernente l'iscrizione nella lista cantonale degli ospedali (art. 39 cpv. 1 lett. e LAMal) <input type="checkbox"/> Conferma della banca (se si è scelta la variante B come coordinate di pagamento)	

**Dichiarazione**

Il sottoscritto fornitore di prestazioni conferma l'esattezza di quanto dichiarato sopra.

Egli si impegna a notificare immediatamente qualsiasi cambiamento tramite il formulario di mutazione ufficiale, in modo da consentire la verifica delle condizioni di autorizzazione. Egli ha il diritto di chiedere in ogni momento un estratto aggiornato dei dati.

Il fornitore di prestazioni conferma di aver preso conoscenza delle Condizioni Generali di Contratto aggiornate del Registro dei codici creditori (CGC-RCC) e che il numero RCC ovvero il numero C viene assegnato sulla base delle informazioni fornite nel presente formulario. Le informazioni errate o incomplete, come pure la mancata notifica di modifiche, possono causare problemi nella remunerazione delle prestazioni dispensate. È espressamente esclusa qualsiasi rivendicazione di responsabilità correlata all'assegnazione o non assegnazione del numero RCC o del numero C.

Il numero RCC vale per un soggetto giuridico per sede. Qualsiasi cambiamento del soggetto giuridico o della sede va comunicato immediatamente al Registro dei codici creditori. Il numero RCC è assegnato per la durata di 5 anni e può essere rinnovato in seguito.

Fanno stato la tariffa in vigore e il regolamento per il trattamento RCC.

Entrambi i documenti e le Condizioni Generali di Contratto si possono consultare sul sito di SASIS SA [www.sasis.ch/it/basi-giuridiche-rcc](http://www.sasis.ch/it/basi-giuridiche-rcc).

Il formulario di richiesta va firmato dalla persona autorizzata a firmare.

<b>Luogo e data</b>	
<b>Nome e cognome</b>	
<b>Funzione</b>	
<b>Firma</b>	

**Inviare la richiesta solo dopo aver raccolto tutti i documenti necessari e compilato tutti i campi obbligatori.**

Inviare il formulario e i documenti a:

**SASIS AG, Zahlstellenregister, Bahnhofstrasse 7, Postfach, 6002 Luzern**